



MINISTERUL CULTELOR ȘI INSTRUCȚIUNII PUBLICE
COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE

No. 928

*La acte. Cele care s-au aflat
avea sa se autorizeze
de om*



PREA S F I N T I T E ,

*Am au mai găsit
pe buion telegrama
M. Bruckman*

În urma hotărârii Comisiunii Monumentelor Istorice din ședința dela 7 Noembrie 1930, s'a intervenit la Primăria din Mangalia pentru amenajarea unui Muzeu în vechea biserică închisă din acea localitate, în care se vor depozita și aranja de domnul I. Andrieșescu, Directorul Muzeului Național din București, toate pietrile găsite în săpăturile din Mangalia și cari azi stau risipite în pivnița unei foste capele de cimitir.

Cum prin adresa no.1034 din 16 Iunie a.c. Primăria Mangalia, conform hotărârii Consiliului parohial al bisericii Sft. Ghoerghe din acel oraș , ne comunică cedarea bisericii vechi pentru scopul sus amintit, avem onoare a ruga și pe Prea Sfinția Voastră să binevoiască a încuvința și aproba hotărârea Consiliului parohial, cu atât mai mult cu cât biserica este desafectată iar lucrurile găsite în săpături, cu atâta trudă și cheltuială, să nu fie expuse pieirii din cauza locului unde sunt acum depozitate.

Un astfel de Muzeu, pe care Comisiunea Monumentelor Istorice intenționează a-l înființa în Mangalia nu poate fi decât o podeoabă a orașului.

./.

Prea Sfințitului EPISCOP al Eparhiei Constanța.

Constanța.

./.

In acelaş sens am intervenit la Prea Sfinţia Voastră
cu adresa no.699/4 Iulie a.c. fără a primi încă răspuns.

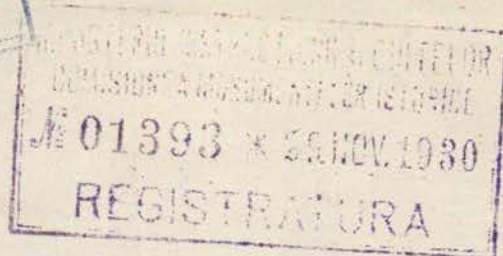
Binevoiţi a primi, Prea Sfinţite, expresiunea senti-
mentelor noastre respectoase.-

P R E S E D I N T E

SECRETARUL COMISIUNII

1392.

29 Nov. 1930



26-1-130

DOMNULE PRIMAR,

Vă rugăm să binevoiți a ne comunica cui aparține biserica închisă, aflată în apropierea locului unde s'au făcut săpăturile din localitate cum și a face intervenirile necesare pentru transformarea ei într'un Muzeu în care să fie depozitate toate pietrele găsite în săpăturile din Mangalia cari azi stau risipite în pivnița unei foste cafele și curtea Primăriei locale.

Domnul I. Andrieșescu, Directorul Muzeului Național a fost delegat a se ocupa cu aranjarea acestui Muzeu.-

P R E S E D I N T E

SECRETARUL COMISIUNII

Domnului PRIMAR din Mangalia.-

ROMÂNIA



Primăria Oraşului Mangalia

Jud. Constanţa

Serviciul administrativ.

No. 1084

1931 Luna Iunie Ziua 16

MINISTERUL INSTRUCTIUNII SI AL CULTURII

No 082019 din 19 JUN 1931

REGISTRATURA GENERALA

MONUMENTE ISTORICE

NR. FILA 1

MINISTERUL INSTRUCTIUNII SI CULTURII

COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE

No 00699 * 20 JUN 1931

REGISTRATURA

Domnule Preşedinte

Referindu-ne la adresa D-vs.Nr.1393 din 29
Noembrie 1930, care abia acum câte-va zile a fost
descoperită de noi, fiind pusă la dosar de fostul
Primar, avem onoare a vă aduce la cunoştinţă că în
urma intervenţiunei ce am făcut pe lângă Consiliul
Parohial Local, s'a decis cedarea către Onor.Comisi-
unea Monumentelor Istorice a vechii Biserici Române
din Mangalia, din preună cu 300 m.p.din terenul încon-
jurător, după cum se constată din alăturatul proces-
verbal pe care îl înaintăm în original.-

Intrucât însă această cedare nu este perfectă de-
cât numai după ce este ratificată de Sf.Episcopie din
Constanţa, şi de Consiliul Superior Bisericesc din
Bucureşti, şi pentru ca Onor.Comisiunea Monumentelor
Istorice să poată intra mai repede în posesiunea
Bisericii, cu onoare vă rugăm să bine voiţi a face şi
D-vs.intervenţiunile necesare la aceste foruri su-
perioare Bisericeşti.-

Primar,

Secretar,

Domniei-Sale

D-lui Preşedinte al Comisiunei Monumentelor Istorice

Bucureşti.

699.

June 9th

1) Elms copia Constant &
2) Council Central Br services c.

47 Feb 22 98

L. una nota vari.

O. M. f. din scutita ole
 7 نومبر 1930 s'a intervenit la
 Primăria din Mangalia pentru
 amenajarea unui ligiu în vecine
 lăsi. Înclusa din acea localitate
 în care se vor deșeziza prin
 și aranja de ole. P. Anularea
 din. Ligiuului localitat din
 Pm. toate pietele gătite în
 săpăturile din mangalia și
 cari azi stau risipite în
 pivnița unei poște cașele
 de cimitir. -

Cuni pmi adresa n 1034
 din 16 Iunie a.c. Parohie
 Mangaliu, of. hotararii
 Consiliului parohial al bis.
 Sf. Gheorghe din ~~Mangaliu~~ acop
 oraș, ne comunică că la
 bis. vechi pentru scopul
 sus amintit, avem nevoie
 a ruga și pe P.S.B. să
 cîntărească a încredinț
 și aproba hotărârea
 Consiliului parohial, cu
 atât mai mult cu cât
 bis. este deosebită iar
 lucrurile gînte ^{u. de fatig} cu atât
 mai și cheltuieli ~~să~~
 în fr. expuse pierii
 din cauza locului unde
 sunt acum depozitate.
 În astfel de cazuri
 pe care o. m. f. intenți ruga

al înfruntă în
tranzacție un
pocă și o călărie
a poeziei a
pasului.

R. S. C.

Consiliul Parohial al Bisericii Sf. Gheorghe din orașul Mangalia,
Județul Constanța.-

D.M.I.
ARHIVA
MONUMENTE ISTORICE
NR. FILA 6

P r o c e s - V e r b a l

-Subsemnații membrii ai Consiliului parohial al Bisericii Sf. Gheorghe din orașul Mangalia, Județul Constanța, întruniți astăzi 14 Iunie 1931 de către Părintele președinte în Sf. Biserică prin convocarea Nr. 30/1931

Deschizând ședința Consiliului, Părintele Gheorghe Chiorșec președintele Consiliului parohial, arată că Primăria Mangalia prin adresa Nr. 1021 din 9 Iunie 1931 a cerut consiliului Parohial local să încuviințeze ca localul vechii biserici române din localitate împreună cu o porțiune de teren înconjurător să fie cedate Onor Comisiunii Monumentelor Istorice din București pentru ca să se înființeze aici un muzeu, adăugând, că intervenția Primăriei a fost provocată de cererea înscris și verbală a D-lui N. Iorga Ministru al Cultelor și Președinte al Comisiei Monumentelor Istorice, precum și a D-lui I. Andrieșescu Directorului Muzeului Național de antichități, din București ale căror adrese scrise în scopul creerii muzeului la Mangalia au fost citite în ședință.

În urma explicațiilor date de D-l G. Aldea, Primarul orașului Mangalia care a arătat însemnătatea științifică și națională a Muzeului Regional care urmează să se creeze în localitate și în care să fie păstrate și orânduite toate monumentele antice Callatiene și colecțiile de monezi, lucruri de artă, etc. care interesează trecutul gloriios al acestui oraș, care dintr-o chestiune locală a devenit obiect de preocupare și de interes general.

Consiliul în unanimitate decide:

Cedează către Comisiunea Monumentelor Istorice din București reprezentată prin Președintele ei D-lui Profesor N. Iorga, localul vechii Biserici Române dinpreună cu o porțiune de teren înconjurător în suprafață de circa 800 m.p. așa ca viitoarea curte a muzeului să aibă forma unui dreptunghi regulat.-

Această decizie, însă, dată de Consiliul Parohial este valabilă numai sub rezerva aprobării ulterioare a Sfintei Episcopii și a Onor Consiliului Superior Bisericesc, singurele în drept după lege

să hotărască de averea Bisericii, deacePa, Sfintia Sa, Preotul Gh. Chiorpeș Președintele Consiliului Parohial, este autorizat de Consiliu să facă intervențiile necesare la forurile superioare pentru obținerea cuvenitelor aprobări.-

Drept care am dresat prezentul proces verbal.-

Făcut astăzi în cinci exemplare.-



Președintele Comisiunii,

Gh. Chiorpeș
Paroh

Membrii
Consiliului Pa-
rohial.

Gh. Aldea

Poitea

Gheorghe N. Măria

Pomara

Leandru Dobrea

Ion M. Poppe

N. 32
14 June 1931

Exp. 8 Iulie.



26-1-131

DOMNULE DIRECTOR,

Avem onoare a vă ruga să binevoiți a delega un funcționar al Muzeului, care împreună cu Domnul V. Drăghiceanu, să orânduiască materialul arheologic descoperit cu săpăturile din Mangalia în biserica bulgărească care a fost pusă la dispoziția Comisiunii, spre a adăposti Muzeul orașului Mangalia.

MINISTRU,

DIRECTOR,

DOMNULUI I. ANDRIEȘESCU, DIRECTORUL MUZEULUI NATIONAL DE
ANTICHITATI.



PATRIARHIA ROMÂNĂ

CONSILIUL CENTRAL BISERICESC

Nr. 5238

La răspuns se va arăta numărul ordinului



București,

Str. Matei Millo Nr. 9, Etaj III.



26-1-131

DOMNULE PRESEDINTE,

Referindu-Ne la adresa No.699/931 a Onor.Comi-
siunei Monumentelor Istorice, vă rugăm să binevoiți a vă
adresa Sf.Episcopiei a Constanței, în a cărei jurisdicțiune
cade comuna Mangalia, și căreia deci îi revine dreptul de
a aduce deciziune cu privire la cererea din adresa Dvs.-

Primiți, vă rugăm, Domnule Președinte, asigurarea
deosebitei Noastre considerațiuni și Patriarhicești bine-
cuvântări.-



PRESEDINTE
PATRIARH,

[Signature]

Consilier Referent,

Prof. Dr. Iulian I. Ionescu

DOMNIEI SALE

DOMNULUI PRESEDINTE AL COMISIUNEI MONUMENTELOR ISTORICE.-

ROMÂNIA



Primăria Oraşului Mangalia

Jud. Constanţa

Serviciul administrativ

No. 1631

1931 Luna August Ziua 1



DOMNULE MINISTRU,

Avem onoare a vă aduce la cunoştinţă că prin adresa noastră Nr.1084 din 16 Iunie a.c. am înaintat D-lui Preşedinte al Comisiunei Monumentelor Istorice procesul-verbal prin care Consiliul parohial din Mangalia a cedat Comisiunei Monumentelor Istorice vechea Biserică română pentru a se înfiinţa un muzeu.-

Intrucât însă această cedare nu este perfectă decât numai după ce este ratificată de Sf.Episcopie de Constanţa şi de Consiliul superior bisericesc din Bucureşti, vă rugăm a face D-vs. intervenţiunile necesare pe lângă aceste foruri superioare bisericeşti, după care apoi localul poate fi luat în posesiune de către un delegat al comisiunei Monumentelor Istorice, urmând a fi amenajat ca să coreस्पundă destinaţiei ce i s'a dat.-

S'a intervenit
cu Nr.699 / 17 Iulie 1931 -
Consiliul Prs. a
Răspuns cu
Nr. 247 / 1 august
Prs.



PRIMAR,
Le facem
memor
le facem
memor
le facem
memor

SECRETAR,

Domniei-Sale

D-lui MINISTRU AL INSTRUCTIUNEI PUBLICE BUCUREŞTI

26-1-93i

SECRET
1103320 - 8 AUG 1931
SECRET

Administrativ
No. 1231
12 August 1931

928.

Prin copie
Constanta

Concept
separat

Avem onoare a vă aduce la cunoștință că în
adresa noastră Nr. 1984 din 15 Iunie 1931 am înaintat
D-ului Președinte al Comisiunii Monumentelor Istorice
procesul-verbal prin care Consiliul parohial din Man-
galia a cerut Comisiunii Monumentelor Istorice vechi
Bisericii reformă pentru a se înfrînă un muzeu.
Informația înscrisă în adresă nu este perfectă din
punct de vedere al conținutului de St. Episcopie de Con-
stanța și de Consiliul superior Bisericesc din București
vă rugăm a face D-voastră intervențiile necesare de în-
gheț formei autoritate Bisericești, după care apoi în-
calul poate fi luat în posesiune de către un delegat al
Comisiunii Monumentelor Istorice, urmând a fi emendat
ca să corespundă destinației ce i s'a dat.

SECRET
1103320 - 8 AUG 1931
SECRET



D-ului MINISTRU AL INSTRUCTIUNII PUBLICE BUCUREȘTI

PATRIARHIA ROMÂNĂ



CONSILIUL CENTRAL BISERICESC

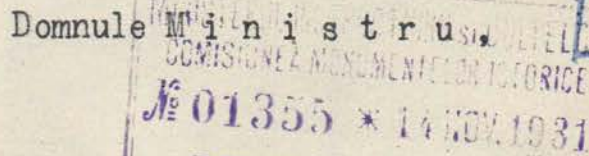
No. 7778.

La răspuns se va arăta numărul ordinului

12 NOE 1931

București,

Str. Matei Millo Nr. 9, Etaj III.



La adresa
Avem onoare a vă înainta pe lângă această copie după hotărârea Sfântului Sinod relativ la cedarea bisericii "Sf. Gheorghe-Vechi" din Mangalia, pentru a fi transformată în muzeu arheologic național.-

Primiți, vă rugăm Domnule Ministru, asigurarea deosebitei noastre considerațiuni și Arhieresti binecuvântări.



PRESEDINTE,
PATRIARH

Ministru

Consilier Referent,

R. Comanescu

Domniei Sale

Domnului Ministru al Instrucțiunii Publice și Cultelor
Comisia Monumentelor Istorice.-

C o p i e , după adresa Nr. 1792 din 4 Noembrie 1931 a Sf. Sinod, înreg.
la Nr. 7569 din 5 Noembrie 1931.-



Inalt Prea Sfințite,

Cu frățească dragoste avem onoare a vă aduce la cunoștință că Sf.Sinod în ședința sa dela 21 Octombrie a.c. la cererea Comisiunii Monumentelor Istorice de a i se ceda Biserica Sf.Gheorghe Vechi din Mangalia, pentru a fi transformată în muzeu arheologic național, a luat următoarea hotărâre.-

1) " In principiu Bisericile vechi, în cari nu se mai face serviciul fumnezeesc, pot fi întrebuințate ca muzee naționale arheologice și cedate Com.Monumentelor Istorice. Aceasta însă numai cu aprobarea forurilor administrative ale eparhiei căreia aparțin.-

2) Obiectele ce au a se păstra în ele, nu pot fi nuduri din acelea provocătoare din epoca păgână, cari ar putea jigni sentimentul de pietate al credincioșilor și demnitatea bisericii creștine. Lucrul acesta are ael supraveghea organele eparhiei respective.-

3) In speță, pentru Biserica din Mangalia urmează a se cere aprobarea episcopiei din Constanța, care, dacă v a aproba, v a avea să supravegheze ce obiecte se așează acolo".-

Primiți, vă rugăm Inalt Prea Sfințite, ale Noastre într
Hristos frățești îmbrățișări.-

P R E S E D I N T E
P A T R I A R H ,

(ss) Miron

DIRECTOR

(ss) Tit

p. Conformitate



M. Leu



22/VIII/1931
In original. Rezultate al
constatarii monumentului istoric reprezentat
cu versul lui Mihail ce trebuie creat.

Subsemnatul, Toma Cristu, antreprenor de lucrări, domiciliat în oraşul Mangalia, declar că mă ofer a executa cu materialele mele de bună calitate, toate reparaţiunile necesare la localul Muzeului (vechea biserică) din Mangalia, pe preţurile foarte moderate, prevăzute în devizul întocmit de D-l Inginer al Primăriei Mangalia I. Dimitrievici.

On respect,

Soma crista

Domniei-Sale,

omnului P r i m a r al oraşului M a n g a l i a . -



SFÂNTUL SINOD

No. 1550. -

Luna Noembrie Zina 4 Anul 1931. -

București VI,
Strada Antim No. 29.

26-1-1931

Domnule PRESEDINTE,

Ca răspuns la adresa Domniei Voastre No.699/931,avem onoare a vă aduce la cunoștință că Sf.Sinod,în ședința sa dela 21 Oct.a.c.,deliberând asupra cererii acelei Onor.Comisiuni,de a i-se ceda Biserica veche Sf.Gheorghe din Mangalia,pentru a fi transformată în muzeu arheologic-,a luat următoarea hotărâre:

1)" In principiu,Bisericile vechi,în cari nu se mai face serviciul dumnezeesc,pot fi întrebuințate ca muzee naționale arheologice și cedate Com.Monumentelor istorice.Aceasta însă numai cu aprobarea forurilor administrative ale eparhiei căreia aparțin.

2) Obiectele ce au a se păstra în ele,nu pot fi nuduri din acelea provocătoare din epoca păgână,cari ar putea jigni sentimentul de pietate al credincioșilor și demnitatea bisericii creștine. Lucrul acesta are a-l supraveghea organele eparhiei respective.

3) In speță,pentru Biserica din Mangalia urmează a se cere aprobarea episcopiei din Constanța,care,dacă v'a aproba,v'a avea să supravegheze ce obiecte se așează acolo".

Luând cunoștință de această hotărâre a Sf.Sinod,vă rugăm să vă adresați pentru obținerea bisericii dorite în scopul arătat prin adresa D.Voastre No.699/931,Sf.Episcopiei a Constanței,în eparhia căreia se află numita Biserică și în sarcina căreia cade și obligatia de a controla cu cea mai mare stricteță,urmarea de către

DOMNIEI SALE,

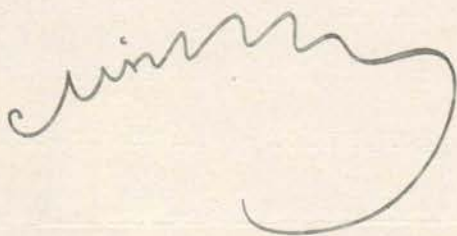
DOMNULUI PRESEDINTE AL COMISIUNII MONUMENTELOR ISTORICE.-

L O C O . -

organele Domniei Voastre, a dispozițiunilor dela punctul 1 și 2 din numita hotărâre a Sfântului Sinod.-

Primiți Vă rugăm, DOMNULE PRESEDINTE, asigurarea deosebitei NOASTRE considerațiuni și arhieresti binecuvântări.-

P R E S E D I N T E
P A T R I A R H,



DIRECTOR,



26-1-93

Domnule Prezintă.

urgent.
expira anul bugetar.

Întrucât reparațiile la Muzeul
Să. Mangalia executate conform respo-
nșilor proasta de către antreprenorul
de lucrări Toma Cristu, sunt termi-
nate, cu mare vă rog să bine-vorți a
delega un dl. inginer care să facă re-
cepția și să stabilească valoarea lu-
crărilor executate conform devizului ală-
turat întocmit de inginerul Primăriei Man-
galia, pentru a se putea ști ce sumă
de bani mai are de primit antrepre-
norul în contul acestor lucrări, peste
sumele primite deja. -

Primar G. H. Dea

Mangalia
Prefect

Se cere a se face
recepția prin inginerul
judetului

Domnie Sale

Domnului Prezintă al Comisiei
Monumentelor Istorice

București

Prefectura Constanta,

8 Dec.

Lucrările de transformare
în uzină a bri. vechi din
Mangalia fiind terminate,
și întrucât dl. Aloke,
Primarul din Mangalia
cere a se face recepție
acestor lucrări pentru a
și putea să execute
Antreprenorul Toma Cristu
din Olvizul aprobat,
având în copie, și se
dăruie mai au încercat
de pînă, avem onoare
a vă ruga să luați
votul a dispune ca
această recepție să se
facă prin serv. din
tehnică, comunicându-ne
rezultatul obținut cu
pr. verbală încheiată,

R. S. Com.

1465
8 Dec. 1921

dl. Aloke

Primar Mangalia

Ca urmare la cerere

dl. din a. c. Avem
onoare a vă face cunoscut
că recepția lucrărilor
executate de Antreprenorul
Toma Cristu la uzinul
din Mangalia se va
face de Prefectura
Constanta, la care
C. M. S. a intervenit
în acest scop cu
adresa în din
Dec. a. c. trimisându-li-se
și olvizul în copie.

R.

S. Com.

[illegible]

No. curent	ARATAREA Lucrarilor și Furniturilor	Părți Similare	DIMENSIUNI			Cuburi su- prafețe sau greutăți		PREȚUL			
			Lungime	Lățime	Înălțime sau grosime	Auxi- liar	Defi- nitivă	Unitar	Parțial		TOTAL
									Lei	B.	Lei B.
	<i>Suma din urmă</i>								7403	00	
4	<i>Repararea tavanului de la camera mare și înlocuirea scândurilor stricate</i>								1200	00	
5	<i>Văpsitul cu vopsea cu ulei dat de trei ori.</i>										
	<i>Tavanul de scânduri</i>		14.10	8.10	—	114.21		50	5710	=	
	<i>Înălțimea ușile și ferestrele</i>					57.76		50	2888	=	
	<i>Total</i>								80811	=	
6	<i>Întorsul olanelor de la întreg acoperișul și așezatul lor pe strat de pământ galben</i>					200.00	—	18	3600	=	
	<i>Înlocuirea olanelor sparte</i>					4400		1.30	5720	=	
	<i>Total general</i>								90.131	00	
<i>Adică lei Nouă zeci mii una sută trei zeci și unu.</i>											
<i>1931 August 18</i>											
<i>Mangalia</i>											
<i>Dacă ușile și ferestrele s'ar face drepte nu rotunde la partea de sus cum sunt, devizul s'ar reduce cu lei 5776.</i>											
<i>Inginer</i>											
<i>Maistrul</i>											

D. M. I.
 ARHIVA
 MONUMENTE ISTORICE
 NR. FILA 13

CASA CULTURALĂ
„VASILE PÂRVAN”
MANGALIA

Nr. 21

Mangalia 9 Martie

3

1933
D.M.I.
ARHIVA
MONUMENTE ISTORICE
NR. FILĂ 19

MINISTERUL INSTRUCTIUNII SI CULTURII
COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE
Nr. 00223 * 13 MAR. 1933

REGISTRATURA

Stimate Domnule Președinte,

26-1-1933

Cum în orașul nostru a existat înainte de războiu un muzeu arheologic, a cărui piese destul de valoroase nu s'au mai putut găsi în urmă și cum de câți-va ani s'a reînceput colecționarea altor piese, s'a putut realcă-
tui un nou muzeu.

Cum însă acest muzeu nu poate funcționa și lua un având din cauză că nu are cine se ocupa de aranjarea și colecționarea pieselor și a primi instrucțiuni și direc-
tive din partea D-voastră, vă rugăm să bine voți a apro-
ba ca sub egida Casei Culturale "Vasile Pârvan" să se
formeze un comitet de conducere al sus numitului muzeu,
comitet a cărui compoziție principală să fie următoare:

- 1) Președintele Casei Culturale
- 2) Primarul orașului Mangalia.
- 3) 2 membri-arheologi-amatori

Pe anul 1933/34, comitetul ar urma să fie format din:

- 1) Dr. C. Ghimpeanu, Președintele Casei Culturale
- 2) V. Stegaru, primarul orașului, Institutator, vice-preșe-
dinte al Casei.
- 3) N. Roșculeț, avocat, arheolog-amator
- 4) Iancu Ionașcu, comerciant "

Primiți vă rugăm Domnule Președinte asigurarea înalte-
lor noastre sentimente de recunoștință.-

Președinte,

D. C. Ghimpeanu

Domniei Sale

Domnului Președinte al Comisiunii Monumentelor Istorice București.-

Muzeul de Antichități
din

Mangalia, Jud. Constanța

Nr. 3

1935 August 23



D.M.I.
ARHIVA
MONUMENTE ISTORICE
NR. FILA 15

DOMNULE PRESEDINTE,

Respectuos vă aduc la cunoștință următoarele:

Se cunoștește că Muzeul de Antichități din Mangalia - Jud. Constanța - nu are locuință pentru paznic, care e neaparată nevoie de a fi în curtea muzeului, dacă nu chiar alipită localului - de muzeu - și aceasta pe două motive:

1) S'ar putea face o pază mai bună, fiind paznicul în permanență lângă muzeu.

2) S'ar putea servi mai cu ușurință Domnii vizitatori, care de multe ori, sunt numai în trecere prin Mangalia - nefiind sezonisti - . Am observat aceasta în deaproape, fie în cursul săptămânii, fie mai ales sărbătorile, când zeci de mașini trec - prin Mangalia - în excursie la: Capul Caliacra, Șabla, Cavarua, Balcic sau Ecrene etc.

Am observat la mașinele mari - autobuze - până la 40 de excursioniști. De multe ori, au căutat paznicul, ca să deschidă muzeul pentru a-l vizita. Ori, paznicul, fiind cu locuința departe au rămas neserviți;.

Până să aflu de această dorință a D-lor excursioniști, D-lor plecaseră (căci opririle la Mangalia sunt de scurtă durată - 15 - 30-45 minute) etc.

Ori toate aceste sute de excursioniști, pe lângă că rămân neserviți, dar se întorc, - din excursia lor - și cu o nemulțumire. Care? Nemulțumirea că n'au putut vedea și muzeul din Mangalia etc.

Ocazional, mergând la Constanța, pentru diferite interese, am găsit pe câte cineva care mi-a arătat părerea de rău, că trecând în excursie - prin Mangalia spre Balcic, nu a putut vedea

%

Domniei-Sale,

Domnului Președinte al Comisiunii Monumentelor Istorice
București.

și Muzeul din Mangalia.

Am putut servi un grup de excursioniști din Constanța, numai căci m-a anunțat mai înainte de ziua și ora când vor trece spre Balcioc.

Domnule Președinte,

Acuma, este un moment priincios, pentru a se rezolva chestiunea cu locuința paznicului la muzeu.

Iată-modalitatea:

Onor Ministerul Sănătății, are la Mangalia un teren pentru Sanatoriu (Colonia de vară) "Principesa Elena". Pe acest teren se aflau până acum o lună 3 bărăci mari, care din cauza vechimei, s'a dărâmat. Onor Ministerul Sănătății a cedat (donat) două din aceste bărăci, pentru Dispensarul din Mangalia, care se construiește din nou. A treia baracă a cedat-o coloniei școlare "Spiru Haret" din Iași care își face și ea local nou.

A mai rămas pe teren fostul local de bucătărie și alt local mai mic fost de brutărie, (construite din cărămidă cu așoperișul de scânduri pe care a fost pus carton gudronat etc. care și acestea sunt deteriorate și insalubre.

Respectuos vă rog, să binevoiți, a interveni la Onor Ministerul Sănătății, pentru a se ceda (dona) localurile de bucătărie și brutărie arătate mai sus, pentru muzeul din Mangalia.

Si cu materialul obținut - cărămidă și lemnos - se poate face locuința paznicului. Ar mai rămânea de suportat cheltuiala cu mâna de lucru etc.

Pentru obținerea acestei cedări din partea Onor Ministerul Sănătății, trebuie stăruință urgentă, căci altfel se perde ocazia.

Cu această ocazie, pentru a scoate mai mult în evidență, importanța și viitorul strălucit al muzeului din Mangalia, voi arăta aici câteva detalii.

1) In anul 1933 muzeul a fost vizitat de 536 vizitatori.

21	"	"	1934	"	"	"	"	"	534	"
----	---	---	------	---	---	---	---	---	-----	---

"	"	"	1935	"	"	"	"	"	509	" până la data de
---	---	---	------	---	---	---	---	---	-----	-------------------

22 August inclusiv.

2) In trecerea D-lor vizitatori pela Muzeu, am observat că au fost

vizitatori de prin diferite țări. De exemplu: Franța, Anglia, Suedia, Polonia, Cehoslovacia, Austria, etc.

3) Iar din România - cetate mai însemnate - București, Iași, Craiova, Timișoara, Cluj, Arad, Chișinău, Brăila, Galați etc.

Deci, cu drept cuvânt, muzeul dela Mangalia, merită să i se dea o atenție mai însemnată ca până în prezent.

P A Z N I C,



1087/1935
21 Jan. 1936
Minist. Sănătății

G. Blănuș

D. Ministru,

Într-o copie

Avem onoarea să vă rugăm să
bunavoință a dispune să se cedeze
muzeului de Antichități din
Mangalia, jud. Constanța, loca-
lul de locuință și fostul local
de locuință care se găsește pe tere-
nul Sanatoriului (Colonia de-
vară) „Principesa Elena”, materia-
lul obținut fiind absolut necesar
util pentru a se construi locuin-
ța bazinului sus-ținerii
muzeu.

Primiti etc.

Bres.

Secretar,

only

~~Gradat~~

26-1-13
D. M. I.

D.M.I.
ARHIVA
MONUMENTE ISTO
MR. FILA

Laureate Professor

~~Ady~~

Stăruind de seamă voastră că în
toamna anului 1931 me-ați introdus mie
transformarea bisericii vechi din Mangalia
în Muzeu Istoric organizată eu sumă
de lei 86.997 după cum se poate constata
din procesul verbal de recepție definitivă
din 15 februarie 1932 al organelor Serviciului
Tehnic al Județului Constanța, din care
am primit în timpul executării acestei lucrări
lei 61.000 iar restul de 25.997 lei mi s'au
primit în 1 ianuarie anul-înt.

După cum dămină voastră, ste ca
subsemnatul sunt am bănuie ne mai oiaud
farta de a minci pentru a mi cōstiga existen-
ța, stornitor vă rugăm dămină Profesor
se bine vaie a interveiu t chior da ordine
locului in drept opre a mi se achita
acest drept al meu.

In speranta ca veti bine voi a dispune
 ungeta satisfacere a prezentei plangeri, primiti
 va rogăm din nou le profesor toată stina și
 respectul ce vi-l port.

25/III-935

Mangalia.

Tomo. Cristu

Margalioa.
D. Sole
Dumitru N. Torga Profesor Universitar
Iosana Banaportu n. 6
Bucuresti.

biroul de Antichități
din
Mangalia - jud. Constanța

Nº 4

1935 August 26



Domnule Președinte,

Respectuos, vă aduc la cunoștință
că percutând săpăturile dela cetate, (Bașin-
lică) am observat dispoziția unei baze de
coloană, ce era bine fixată în fid.

La 4 August 1933, în urma dispozi-
țiilor Sui Profesor Săveanu
(pe atunci Ministru) s-a adus dela Bașin-
lică un număr de 7 - capte - bucăți
diferite, ce erau la neprofundă - răzlete - pe-
tru a nu dispore etc. Pentru această bază
- de care vă raportez acum - fiind bi-
ne fixată în fid, s-a dispus răsfățarea
ei pe loc ..

Totuși, s-a găsit un făcător de
rele, și a ros-o și pe aceasta ..

Dacă dîra
lucruri din
monumentele
ce vă sunt date
în pag - care este
rolul dîr de gardien
H. [?] [?] [?]
domnului Președinte al Comisiei Monumentelor
Istorice - București
Ministerul Cultelor și Artelor

1097.
17 Sept. 1935

În anul Antichității din
Mangalia - Constanta

Ca urmare la rap.
de la 4/ Aug. 2... P. M. J.
mămură foarte surprinsă
de dispariția lucrurilor
din monumentele ce va
fiu date în pagă cu atât
mai mult cu cât pentru
rolul de de pământ născu-
retuluit și ~~reședință~~ ^{reședință} ~~la~~ ^{avea} ~~la~~
~~olicele~~ ~~vă~~ ~~fi~~ ~~măsură~~
grăie de tot ce vi s'e
măsurătoare ope pământ.

Or. S. L.



Dumnele Președinte!

Subsemnatul Toma Cristu antreprenor
șigar, din orașul Mangalia județul Constanța cu
cel mai profund respect aduce la cunoștința D-voastră
Urzătoarele:

În toamna anului 1931, de însuși Dumnia-voastră
mi-a fost dat spre executare, transformarea în muzeu
a bisericii vechi Răușan din orașul Mangalia.

În Conformitate cu procesul verbal de recepție
din 15 Februarie 1932 al Serviciului Tehnic
al județului Constanța, s-a constatat că
lucrarea a fost executată conf. proiectului. —

Din valoarea totală de lei 86.797 cu cât a
fost angajată lucrarea, subsemnatul am primit
suma de lei 60.000. Urzând să mai primesc
restul de lei 26.797 pe care mi s-a prezentat
nu s'am primit.

Ori această sumă fiind un drept incontestabil
al subsemnatului, cu mult respect vă rog
Dumnele Președinte să bine văz să dispună
ca prin mijloacele de care dispuneți să mi se
elibereze acest drept al meu.

Primită vă rog Dumnele Președinte totă stima
și respectul cu care vi-l port.

Toma Cristu

25/III-1935

Mangalia. Județul

Președinte al Comisiei Monumentelor
Istorice.

București.

519.

13 Iunie 1936

32-1-736
 Librărie Pavei Sura



~~Vă rugăm să trimiteți~~

a următoarei cărți. Toma
 Cristu, str. Vorodul Mihail 12
 Mangalia suma de lei 12.898
 din fondul provenit din vânzarea
 Buletinului O. M. F. ~~1936~~

Suma se va delibera pe
 baza de chitanță ^{în dublu} cu care
 un exemplar mi se va înmăina.

R. S. Com.

519.

13 Iunie 1936

Dr. Toma Cristu -

str. Vorodul Mihail 12
 Mangalia.

Co urmare. la cerea de.

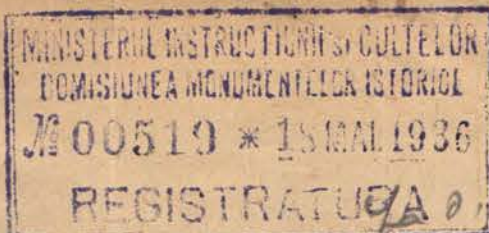
alii. Mai a... va facea
cunoscut ca va putea
ingera la librărie Pavel
Dura - Oda Victoriei 108 - Pmc.
pentru micasa mea sumei de

lei 12.898. ca si s'a apolot
de O.M.I. pentru lucrarile
de ref. si transformare a
brs. vechi Rom. alii Municipalie
la muz. istoric. —

Suma se va elibera
pe baza de chitanta, in dublu
exemplar. —

12

S.W.



DOMNULE MINISTRU ,

Cu deosebit respect aduc la cunoștința Dv. următoarele ;

În anul 1932, am fost angajat de Dl. Profesor Iorga Nicolae și Dl. Primar al Orașului Mangalia, din acel timp, Gh. Aldea, pe ntru lucrările de reparare și transformare a Bisericii vechi românești din Mangalia, în muzeu istoric.

S'a făcut de către Dl. Inginer Cochină de Pref. Jud. Constanța, Ser. Technic, devizul de lucrări și mi s'a încredințat mie această lucrare .

După efectuarea lucrării, s'a făcut tot de către Dl. Ing. Cochină recepționarea lucrărilor, care s'a constatat că sunt bune și îndeplinesc toate condițiunile devizului, întocmindu-se procesele verbale de recepție ce le alătur în copie împreună cu o copie după planul clădirii.

Totalul acestor lucrări, a fost de 86.797 lei din care nu am primit de cât suma de 61.000 lei.

Referat

Restul de 25.797 lei, nu mi s'a achitat nici până în prezent, deși am făcut intervenții fără rezultat.

Sunt om bătrân, bolnav, fără mijloace și nu pot alerga pe drumuri pentru am urmări drepturile ce mi se cuvine.

Am rămas dator în Mangalia, pentru o parte de material pe care nu l-am putut plăti din cauză că nu mi s'a dat acest rest de bani ce-i mai aveam de primit.

Cu deosebit respect, vă rog Domnule Ministru, să dispuneți să mi se achite acest rest de bani, pentru a-mi putea susține bătrânețele pentru munca ce am depus o pentru crearea unui muzeu istoric la stăruinta Dlui Iorga .

Cu cel profund respect

Toma Cristu

Mangalia, Str. Voivodul Mihai 12

Am actele anexate în copie rezultă că s'a

Toma Cristu are de primit un rest de 25.797 lei

care nefiind prevăzută

în vreun capitol bugetar

al Ministerului de Instrucție

nu se pot plăti

Urmează a se

găsi un alt mijloc

de plată

V. Brătulescu

*Se așteaptă
de la Buletin
n. 10/36*

Jun Peredmt

Seavert
on 1

Seamstress
on my
le face
Referat
h. p. 12

Intruc cat pe titi on a-
cul era micu l
si fie pe titi on i
cu bonu r de
teza n, dec-

ce bon
tezan, dec-
pe jumătate,
ce c-a trebuie
plătut restul
de 25.797 pe
jumătate, adică
se va plăti

12898 li. de
la Libraria

Fun. Roganob.
Grassileay

DIRECTIA GENERALA A DRUMURILOR



PROCES VERBAL DE RECEPTIUNE DEFINITIVA .
pentru

Lucrările de transformare a bisericei din Mangalia în muzeu.
Contract cu antreprenorul TOMA CRISTU ,

Anul 1932, Februarie 2

Subscrisul Inginer Gh.D.Cochină, Seful Serv. Technic Jud.C
Constanța însoțit de Dnii Consilieri

Mergând la Mangalia pentru a verifica și examina lucră-
rile de transformare în Muzeu a Bisericei vechi Române, execu-
tate de Dl. întreprinzător TOMA CRISTU

Am constatat că acele lucrări sunt îndeplinite coform
proiectului și condițiilor caetului de sarcini și găsindu-se
în bună stare de întreținere , se pot primi definitiv.

Pentru care s'a încheiat prezentul proces verbal

Inginer Sef

(ss/ Cochină

LUCRARILE EXECUTATE și EVALUAREA LOR .

No. Cor	NATURA LUCRARILOR	Cantități	Preț uni- tar după de viz	Valoarea lucrărilor după deviz
1	Tencuăli interioare la pe- reți	269.56 m.p.	50	13.478
2	" " tavane	33.55 M,P,	55	1.845
3	Rostuire exterioară	382.80 m.p.	70	26.796
4	Văruit interior	303.11 m.p,	6	1819
5	Uși interioare și exterio- oare.	20.49 m.p.	1800	20.490
6	Repararea ferestrelor	8 m.p.	400	3.200
7	Reparatul tavanului de la camera mare, în bloc.			1.200
8	Vopsit cu ulei, dat de ori a tavanului și tâmplăriei	161.10 m,p.	50	8.055
9	Intors olane la acoperiș	177 m.p.	18	3.186
10	Inlocuit olane sparte	4.400 buc.	1,30	5.720
11	Sclefisit cu ciment gla- zurile	5.88 m.p.	100	588
12	Vopsit soclul cu ulei	8.40 m.p.	50	420

Total 86.797 lei

Se scad plățile făcute 61.000 "

Rămâne 25.797 lei

Subscrisul verificând situația de față, certific că suma cuvenită de plată este de lei 25.797 (douăzeci și cinci mii șapte sute nouăzeci și șapte .

La Constanța în 26 Martie 1932

Inginer Șef
(ss) Gh.D. Coșhînă

Văzut și acceptat de mine
Antreprenor (ss) Toma Cristu.

PROCES VERBAL DE REXEPTIE

Astăzi 15 Februarie 1932 .

Noi, Inginer D.Cochino, Seful Serviciului Technic al Drumurilor și Construcțiunilor din Județul Constanța, în baza delegației No.28.349 din 11 Decembrie 1931 al Ministerului Instrucțiunii, Cultelor și Artelor, Comisiunea Monumentelor Istorice, însoțit de Dl, Avocat Aldea, Primarul Orașului Mangalia, am procedat la recepționarea lucrărilor de transformarea Bisericii vechi din Mangalia, executate de antreprenorul Toma Cristu, după devizul aprobat și anexat în copie la sus menționata delegație .

Tranportându-ne la fața locului, am constatat că lucrările sunt îndeplinite conform proiectului.

În exterior în loc de tencuială cum era prevăzut în deviz s'a executat rostuire în foarte bune condițiuni .

Lucrările găsindu-se în general executate în condițiuni bune se pot primi definitiv .

Inginer
(ss) Cochino

Primar
(ss) Gh.Aldea

Syst. a 26-1-136

D.M.I.
ARHIVA
MONUMENTE ISTORICE
NR. FILA

1936 Febr 21

Le mstrin u le
one le
sarcofag
meaupa org
distanta de
trou inpejnu
stat cu lue
A
condue lue
vici haryal
are constata
L
sarcofag, di

Domènec Rosende

a n.
a lo
a vi
a

2

La resina nostra, au. = 1.1. — 0.60 c.m.

Donner's Sale

Documentul prezentat al Comisiunii Naumentelor Istorie
Bucuresti

urându-l a amuțit pe Ș. h. Viculescu iar Ș. Viculescu m-a
amutat pe mine și amândoi am mers la fântâna locului,
unde am constatat cele arătate mai sus. —

Capacul sarcofagului, este de plăci de piatră
- drepte - simple. - Lăvatorii avuți au fost din trei bucăți,
din care două le-au scos și care în timpul scunderii s-au
spart; iar a treia este pe sarcofag - sub pământ -

Subsemnatul, după ce am luat măsurile dimen-
siunilor arătate mai sus, am dispus punerea în dăruire a
pietrelor - deasupra sarcofagului - iar Sr. h. Niculescu
a apărut lucrarea mai departe în acest punct, așteptând
ordinea și dispozițiunile Dornicei Voastre. —

Gardian,

Ch. Blauvelt

locul lui cu mijlul
oportunității ce se face.

Q - S. 6m.

122 Primrose Mayalis.
4 Mar. 186.

100
C. M. S. fiind înfrânt
de gaură în anul
de înfrânt al
Mongoliei ea s'a desco-
perit un sacofag în
puntea de Nord-Est
a orașului Mongolia
la distanța de 11 1/2 - 2 km.
cu integritate și integritate
nu sunt înfrânt al
~~fractură~~ înfrânt
cu lucernă, avem
o mare a vâșă și
leușor și cu măruri
pentru a acel sacofag în
și nu înfrânt
sau deplasat din

122. *Myzel benticulatus*
Myralis

In dreptul cu
rap. d. n. 1/9. c.
avem nevoie a va
face cunoscut ca
sacofagul ales este
in parte de metal. Vest
al orasului Mangalia
cu puterea de a fi vandut
in preputul al terenului
destinat incontinut
cu lucrori n. f.
nu fi stricat sau
deteriorat din locul
lui. In acelaș sens
am comunicat n.
Primarului orasului
V. - S. Com.

UP - J. Wm.



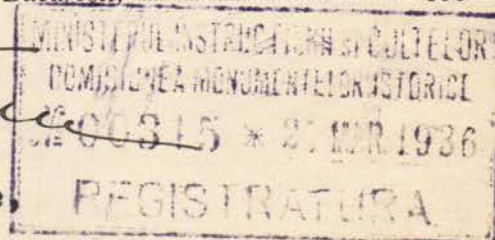
MINISTERUL INSTRUCTIUNII, AL CULTELOR ȘI ARTELOR
DIRECȚIUNEA MUZEULUI NAȚIONAL DE ANTICHITĂȚI
DIN BUCUREȘTI

STRADA VICTOR EMANUEL III, Nr. 11

112

București, 26 Martie 1936

Domnule Președinte,
Str. Școlii Meșterilor
în așteptare



Gardianul nostru din Mangalia ne înștiințează, printr'un raport special, despre un fapt deosebit de grav pe care socotim de a noastră datorie să vi-l aducem la cunoștință :

Este vorba de încercarea, făcută în repetate rânduri, de dl. Dr.H. Slobozeanu din București, care posedă o bogată colecție de antichități, de a lua din Muzeul dela Mangalia o piesă epigrafică donată Muzeului și trecută în inventariu, sub motivul că acea piesă l'ar interesa și ar da în schimb un alt fragment epigrafic.

Intrucât această încercare constituie o călcare deosebit de gravă la dispozițiunile legilor în vigoare, ne luăm libertatea de a vă ruga să dispuneți să se comunice dlui Dr. Slobozeanu că este cu totul interzis de a se lua vreo piesă dintr'un muzeu public și că urmează să înceteze presiunile pe care le-a făcut asupra gardianului nostru dela Mangalia. Totodată vă rugăm să binevoiți a dispune să ni se comunice rezultatul prezentei adrese.



DIRECTOR DELEGAT,

Radu Ștefan

D-sale

Domnului Președinte al Comisiunii Monumentelor Istorice



DOMNULE P R E S E D I N T E ,

În luna August 1935 am avut onoarea să vă rog în mod oficial să admiteți să dau Muzeului din Mangalia o inscripție elină în locul unui mic fragment care nu are mai mult de cât 19 litere; acest fragment face parte dintr'o inscripție mai mare din care am cinci fragmente cu 60 de litere .

Pe raportul meu ați binevoit să menționați " Domnului Prof. Lambrino pentru a refera " .

Deoarece inscripția pe care o am rămânea tot incompletă chiar cu micul fragment al Muzeului din Mangalia , renunțasem la acest schimb .-

D-l Vladimir Dumitrescu neștiind de intervenție, găsește " un fapt deosebit de grav " intenția mea de a face un schimb cu o piesă echivalentă . În orice caz nu a fost în intenția mea să răpesc Muzeului din Mangalia o inscripție importantă, ci am vrut să-i pun la dispoziție o piesă care să poată avea un sens fiind mai completă, iar eu în schimb să-mi pot întregi un monument important care numai așa ar putea servi unui cercetător specialist .

Țin de asemeni să adaug că nu este nevoie să intervină nimeni pe lângă mine " ca să încetez presiunile asupra gardianului Muzeului din Mangalia " așa cum spune D-l Vladimir Dumitrescu, fiindcă atunci când am avut nevoie de acel fragment nu m'am adresat gardianului ci cu tot respectul cuvenit m'am adresat însăși Domnului PRESEDINTE AL COMISIUNII MONUMENTELOR ISTORICE .

Primiți vă rog , Domnule Presedinte , înalta mea considerație .-

Horia Slobodianu
Mr. Pompiliu Eliade F. Dumitrescu

315
3 april. 1936.

D. Slobodzin

26-1-1936



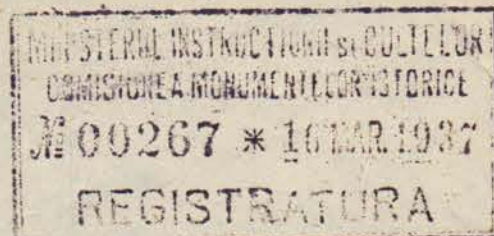
Amem Doamne a va inainta,
in original, adresa 2 112/315/a.c. a
Dir. Muzeului National de Antichitati
din Bucuresti, Bucuresti a lua cunostinta
si a mi se inapoiata solutia cu
raspunsul de - si anexa.

Q.

S. G.

Muzeul de Antichități
din
Buzăla - jud. Constanța

Nº 23
1937 Martie 12



26-1-137
Domeniile Președinte,

Respectuos, vă aduc la cunoș-
tință, că am executat ordinul verbal
dat de Dvoria Voastră, cu ocazia ve-
nirii la Buzăla - în ziua de 22 Noem-
brie 1936. (Am dăruit bunurile - pe-
tru breșă - ce a servit pe ~~domeniile~~ de
cloșărită, din partea muzeului și am
luat materialul, pentru folosirea mea
personală. —

Ale

Gardian,
G. G. G. G.

Domeniile Sale
Domeniile Președinte al Comisiunii Monumentelor
Istorice
București

Referat

26-1-938



18 VII 38

1) cu adresa nr. ...

am avut la aceste obiecte

se fie aduse la Com. Mon.

istorice.

Domnule Președinte,



4) Se cere d-lui Colonel Creșanu să depună

obiectele la Comisia Mon. Istorică

3) Se pref. Secușiu lucrarea e migat

a depune raportul spre a fi publicat în Buletin.

În Iunie 1938, am primit, din partea Direcției Muzeului Național de Antichități din București, o adresă, prin care mi s-a arătat că odată cu lucrările de realizare a liniei ferate Constanța-Mangalia, ar fi ieșit la iveală un număr mare de obiecte de interes arheologic.

Prin această adresă mi s-a sugerat ideea deplasării la Mangalia pentru a urmări și înregistra eventualele descoperiri.

Am inițiat, mai întâi, o intervenție pe lângă Ministerul Lucrărilor publice, pentru delegarea d-lui arhitect Ștefan Popovici, în Ministerul Lucrărilor publice, la Mangalia.

D-l Ștefan Popovici, care lucrează cu mine doi ani la săpăturile arch. în Mangalia (1929 și 1930), a asistat la lucrările de săpătură și învelare în Mangalia, dela 1-15 Iulie 1938. Dela 15 Iulie 1938 până în prezent se găsește în Mangalia d-l T. Clabă, doctor în literă și asistent la Muzeul regional din Cernăuți, care lucrează cu mine, de 2 ani la săpăturile arch. în Mangalia.

Eu însuși mi am fost, pentru lucrări arheologice, în Mangalia, între 30 Iulie și 15 August.

Am Președinte al Comisiei Monumentelor istorice din București.

În ocazia lucrurilor de nivelare executate de
armată, s'a dat de o puternică necropolă

în jurul grăinii noui din Mangalia.

Moșurile așezate în diferite lamuri

sînt în forma de ciste sau acoperite

cu plăci de cărămidă arsă. Avem unele

și de crematione în unele din moșurile

descoperite. Inventarul lor diferă. Într-un

moș de piatră au fost găsiți doi cercei

de aur, apoi un fel de brățară de aur.

Aceste obiecte din aur se găsesc la D. colonel

Orzeanu, comandantul Reg. Pionieri de

gardă, cu re averă să le remită Muzeului Naț.

de Antichități București.

De altfel au fost găsite diferite fragmente de

bronz, fier, sticlă și argint arsă. Mai

remarcabilă este o stelă cu relief, care repre-

zintă, probabil, pe maestrul cu elevul său.

Acest relief se află în muzeul din Mangalia.

Lucrările de trasare și nivelare continuă

și ar fi în interesul științei arheologice de

a interveni pe lângă Direcțiunea generală

c. fr. ca măcar o parte din moșurile

de piatră descoperite și puțul antic, să nu

fi distruse ci să fie conservate; și apoi

să fie trimis un delegat specializat care

să asiste la eventualele descoperiri de

obiecte antice, ce s'ar face,

Cu ocazia aceasta li-nem sa aratam,
ca am desfundat si restaurat un puț antic
in curtea cetateamului Nicolai Gh. Ivanof din
Mangalia, si, avand concursul dlui conductor
tehnice D. Păunaru, din partea C. f. v., am
putut incepe desfundarea putului. antic
din mijlocul mormintelor de piatra desco-
perite in moorile din apropierea gării.
Amănuntile si expunerea stiintifica cu
privire la aceste morminte si inventarul
lor, va apare in "Dacia", dară sunt gata
sa-l prezint raportul meu stiintific Com.
Mon. Ist. spre publicare, la data ce mi
se va fixa.

Poni lucrările arheologice din urma,
obiectele din Muzeul din Mangalia au
apoi numărul de 904.

Cu ocazia aceasta li-nem sa constatăm
insuficienta localului acestui Muzeu
si lipsa de vitrine pentru expunerea
diferitelor obiecte.

Mangalia 15 August 1938

Profesor Teofil Tăușiu
-Tăușiu

Cruanta, str. Ep. Kerevalf.

Nº 2176

30 AUG 1938

Domnului Profesor Teofil Sauciu
Săveanu - Str. Șp. Herescu Nº 7
Cernăuți

La adresa D. nr. 15 Iug a c.
avem onoare a vă ruga să lăsați
a ni trimite raportul D. nr. 15
publicat în Buletinul Com. m.
Mon. Istorie.

Prez. Des. cu

Domnului Colonel Onzeanu
Comandantul Reg. 1. Tr. m.
de Gardă.

30 AUG. 1938

Avem onoare a vă ruga
să lăsați a depune la Com.
Mon. Istorie, obiectele
antice de aur, găsite cu prilejul
săpăturilor efectuate de soldații
aici. Reg. 1. Tr. m. de Gardă
Mangalia, pentru înmănușarea
și trăsarea limii ferate
Constanța - Mangalia.

Prez.

Des. cu



MINISTERUL EDUCAȚIUNII

CONCEPT SEPARAT
 MINISTERUL ÎNTERECȚIUNII ȘI CULTELOR
 COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE
 NR. 10663 * 27 MAR 1939
 REGISTRATURA

DIRECȚIUNEA MUZEULUI NAȚIONAL DE ANTICHITĂȚI BUCUREȘTI

STRADA VICTOR EMANUEL III, Nr. 11

Nr. 90

București, 24 Martie 1939

27. III. 39
 Comisiei Mon. Istorie
 care va face formele cerute
 Dr. Popescu

Se face intervenție
 la Primăria locală
 pentru expresivitate
 n. 7

DOMNUL PREȘEDINTE



Muzeul din Mangalia, pe care ați binevoit a-l crea în anul 1931, și-a îndeplinit cu prisosință de atunci încoace o dublă misiune, aceea de a servi de adăpost durabil monumentelor care s'au descoperit în săpăturile arheologice de acolo, și de a prezenta localnicilor și numeroșilor vizitatori, Români și străini, o colecție importantă de monumente arheologice. Ca să se poată însă prezenta în formă mai vrednică de funcțiunea sa, Muzeul are astăzi nevoie de o sumă de îmbunătățiri care privesc clădirea însăși, amenajarea curții și împrejmuirea. De altă parte, gardianul neavând locuință sa chiar acolo, Muzeul rămâne mare parte din zi și în timpul nopții, fără nici o pază. Deaceia îmi propun în cursul anului acestuia să clădesc o mică locuință pentru gardian în curtea însăși a Muzeului și să pun să se facă reparațiunile grabnice de care are nevoie clădirea și împrejmuirea. Toate aceste sacrificii materiale de care are nevoie clădirea, nu se pot însă începe, fiindcă terenul și edificiul aparțin parohiei locale. Deaceia vă rog să binevoiți a interveni la locul în drept ca să ni se cedeze deplina proprietate a terenului și

./.

DOMNIEI - S A L E

DOMNULUI PREȘEDINTE AL COMISIUNII MONUMENTELOR
 ISTORICE

a imobilului Muzeului, ca să putem apoi proceda la executarea lucrărilor pe care ne propunem să le facem .

Țin să vă amintesc deasemenea că și Muzeul din Vălenii-de - Munte se află într'o situație identică . Cu acest prilej s'ar putea lua măsuri și pentru cedarea către Muzeul de Artă Religioasă a terenului pe care el se află .

Vă rog să primiți, Domnule Președinte, încredințarea distinsei mele considerațiuni ,

D I R E C T O R



J. Lambino



26-II-939

MINISTERUL CULTELOR ȘI ARTELOR

COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE

Str. General Berthelot Nr. 28, S. II

Telefon : 4.39.00

Domnului Primar al Orașului

Mangalia



21 APR. 1939

Dosarul și Nr. nostru (a se repeta în răspuns)

663

Data

Domnule PRIMAR,

Muzeul din Mangalia are o deosebită importanță prin valoarea monumentelor arheologice de pozitate și cari au fost descoperite în regiune.

Clădirea acestui muzeu are nevoie de reparațiuni, de împrejmuirea curții, precum și de construirea unei mici locuințe gardianului.

Cum toate aceste lucrări nu se pot face deodată, atâta terenul cât și edificiul aparțin parohiei locale, Comisiunea Monumentelor Istorice vă roagă, să binevoiți, a îndelupini formele legale pentru exproprierea imobilelor în folosul Muzeului Arheologic din Mangalia.

PRESEDINTE,

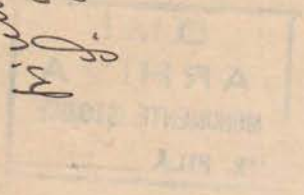
m. m. g.

terenului și imobilului pe scama Muzeului Național de Antichități

Secretar- Director General,

Victor Brătul

sa part
re de
devenue
dupa te tot
pina
pina
pina



Stău Primar al
Municipalității Mangalia

Compt de plată,

26-11-939



6 APR. 1939

Nr. 663

Suflet de mare
se va da Stău
Prof. J. Lăzărescu

Muzeul din Mangalia are o deosebită
importanță pentru valoarea monumentelor
arheologice, de-
pozitate și cari au fost descoperite în regiune.

Clădirea acestui muzeu are nevoie de repara-
țiuni, de împrejurirea curții, precum și de cons-
truirea unei mici locuințe gardianului.

Cum toate aceste lucrări nu se pot face deoa-
rece, atât terenul cât și edificiul aparțin pa-
rochiei locale, Comisiunea Monumentelor Istorice
vă roagă, să binevoiți, a îndelupini formele legale
pentru exproprierea imobilelor în folosul Mu-
zeului Arheologic din Mangalia.

P R E S E D I N T E,

Dăruirea de

Nr. 1502/1939

Nap. 41/939 al
Parohiei Sf. Gh.
din Mangalia

Secretar- Director General,

Parohia Bisericii Sf. Gheorghe

în
Orșel Mangalia

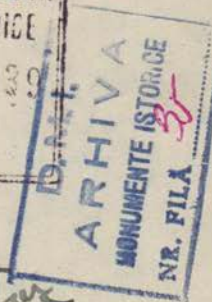
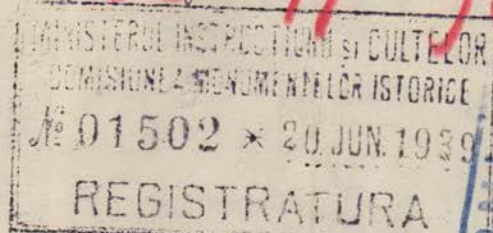
Nr. 41

15 Iunie 1939.

21 VI. 1939
des. dosarul chestiunii

V.B.

Trimitem la Tratatul Mureș
și înțelegem



Domnule Director

După curăntul ce ne-ați lăsat, abia astăzi
vă trimitem o schiță de plan a localității, proprie-
tatea bisericii noastre parohiale, pe care se află
muzeul arheologic, adăpostit în localul
vechiu bisericii,

Amândouă vă ați fost interpretul nostru
câtre cei în drept, arătând că noi nu putem
ceda această singură avere a parohiei,
deci răscumpărându-ne se la valoarea
ei, locală.

Cu deosebită Considerație

Paroh,

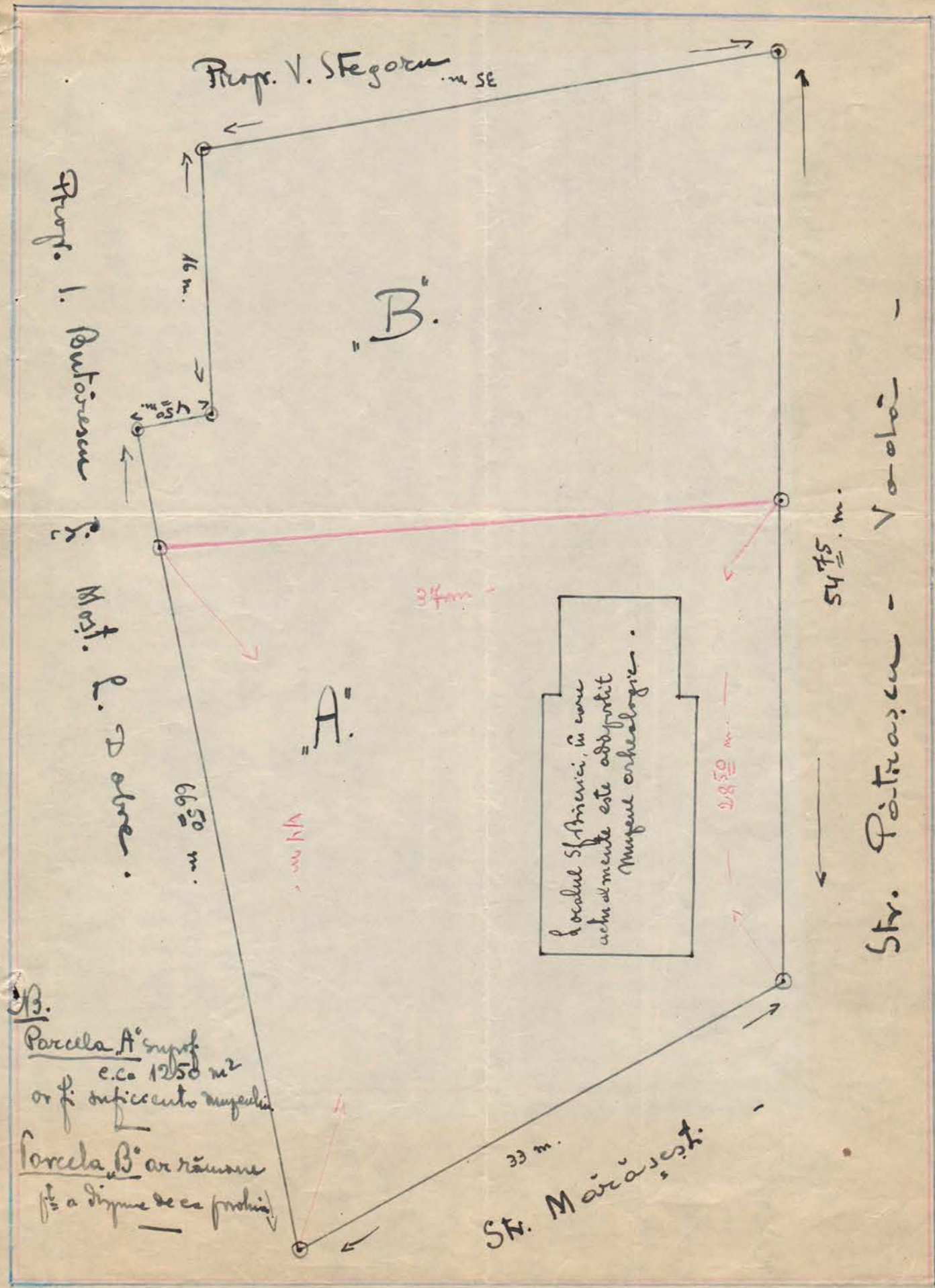
P. E. G. Căciulescu



Sole

Domnului Director al Comisiei Monumentelor Ist. - P. M.

- Schiță de plan -
a locului Bisericii vechi, proprietatea parohiei
moșului Mangolia, în supraf. de 2167 m².
Scara: 1/300.



AB.
Parcela A' supraf.
e.c. 1250 m²
or fi suficienta muzeului
Parcela B' ar rămâne
p. a. dignu de ca parohia



MINISTERUL EDUCAȚIUNII NAȚIONALE

MUZEUL NAȚIONAL DE ANTICHITĂȚI

FUNDAT ÎN ANUL 1864

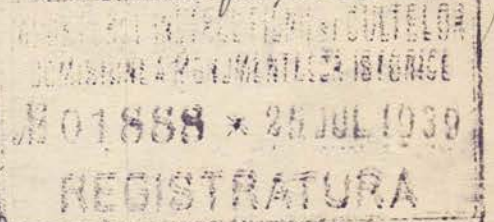
BUCUREȘTI — Nr. 11, STRADA VICTOR EMANUEL III



Nr. 259 24 Iulie

1939.

vezi nr. 1802/939



Domnule Președinte,

*Se intervine la Timutul Mării
cu l. sf. Episcopie*

În primăvara aceasta ați avut bunăvoința să aprobați propunerea mea de a acorda din fondurile Comisiunii suma de lei 30.000 D-lui Profesor T. Sauciuc-Săveanu pentru construirea unei case de locuit destinată gardianului dela Muzeul din Mangalia. Deasemenea Dl. Rezident Regal al Tinutului Mării a acordat și el o sumă identică pentru acelaș acop. Având astfel fondurile necesare, m'am dus în ziua de 17 Iulie la Mangalia unde, de comun acord cu Dl. T. Sauciuc-Săveanu; am încheiat un contract cu un meșter zidar care trebuia să înceapă lucrarea chiar în ziua de 21 Iulie. Însă Primăria locală, la protestul Parohiei Bisericii care a cedat pământul Muzeului, a interzis construirea. Ne aflăm astfel într'o grea situație, fiindcă vremea bună de construit trece, iar Dl. T. Sauciuc-Săveanu nu poate sta veșnic acolo la discreția Parohiei și Primăriei locale.-

...//...

DOMNIEI SALE

DOMNULUI PREȘEDINTE AL COMISIUNII MONUMENTELOR ISTORICE .

Deaceia vă rog să binevoiți a interveni la Primăria locală ca să dea permisul de construit, iar pentru a curma odată pentru totdeauna neînțelegerilor cu Parchia, v'ași ruga să binevoiți a face o intervenție energică pentru exproprierea legală și definitivă a terenului, fiindcă nu înțeleg ca, atunci când Comisiunea hotărăște să construiască o locuință gardianului pentru paza efectivă a monumentelor adunate cu trudă și cu mare cheltuială, Parchia să fie atât de neînțelegătoare încât să împiedice lucrarea.-

Vă rog să primiți, Domnule Președinte, încredințarea respectuoasei mele considerațiuni,

DIRECTOR



S. Iambino



MINISTERUL CULTELOR ȘI ARTELOR

COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE

Str. General Berthelot Nr. 28, S. II

Domnului Rezident Regal al
Ținutului Marea - Constanța

Telefon: 4.39.00

3 AUG 1939



3 AUG 1939

*Sf. Episcopii a Târnăveni
Constanța*

1888

Dosarul și Nr. nostru (a se repeta în răspuns)

Data

Domnule Rezident R E G A L,

Muzeul arheologic din Mangalia, creat de această Comisiune în 1931 își îndeplinește cu prisosință o dublă misiune, aceea de a servi de adăpost durabil monumentelor ce au fost descoperite în săpăturile arheologice de acolo, și de a prezenta localnicilor și numeroșilor vizitatori Români și străini, o colecție importantă de monumente arheologice.

Acest muzeu are nevoie de o sumă de îmbunătățiri, care privesc clădirea însăși, amenajarea curții și împrejmuirea.

De altă parte, gardianul muzeului, neavând locuința sa chiar acolo, muzeul rămâne în mare parte din zi și în timpul nopții, fără nici o pază. Deaceia, D. Prof. Scarlat Lambri-
no, a convenit cu parohul bisericii Sf. Gheorghe din Mangalia să se construiască o casă pentru paznicul muzeului, în care timp se vor îndeplini și formele pentru cedarea terenului pe care este construit muzeul și care este proprietatea parohiei.

S'au acordat sumele necesare pentru construirea acelei case, atât de Comisiune, cât și de D. Rezident Regal al Ținutului Marea.

S'a angajat meșter zidar, care trebuia să înceapă zidirea casei gardianului, chiar în ziua de 21 Iulie a.c.

când D-nii Prof.S.Lambrino cu D.T.Sauciuc Săveanu, care au fost
opriți de preotul paroh al bisericii Sf.Gheorghe din Mangalia,
care a arătat că se va ceda numai în urma răscumpărării la valoarea
locală.

Avem onoarea a vă ruga să binevoiți a dispune să se poată
începe de urgență lucrarea, până la îndeplinirea formelor legale
de cedare sau expropriere pentru cauză de utilitate publică.

Binevoiți a primi, Domnule Rezident Regal, asigurarea
deosebitei noastre considerațiuni.

P R E S E D I N T E,

SECRETAR-DIRECTOR GENERAL,

PAROHIA BISERICII "SF. GHEORGHE

din

ORAȘUL MANGALIA

Nr. 60

23 August 1939



Referat
la comitetul de la
Episcopie în Trinit

Clasarea după chestiune

E X C E L E N T A,

Pentru deplină înțelegere a situației de așa zis conflict dintre Parohia noastră și Comisiunea Monumentelor Ist. torice, în numele Consiliului și Epitropie Bisericei noastre Parohiale, vin a vă supune Excelenței-Voastre, cu cel mai profund respect, următoarele:-

În anul 1931, dorind a rămâne pe linie gândului și năzuințelor Excelenței-Voastre, care voiati a organiza la Mangalia un Muzeu Arheologic cu tot ceea ce se descoperise prin săpăturile locale, înțelegând încă și rostul și valoarea acestui Muzeu, Consiliul nostru Parohial în ședința dela 14 Iulie acel an, hotărăște cedarea pe seama Comis. Mon. Ist. a localului vechi biserici cu patru metri teren de jur împrejurul clădirii.-

Această hotărâre a Consiliului, cu raportul nostru Nr. 33/1931, a fost înaintată Sfintei Episcopii, care urma să decidă dacă noi putem dispune, în felul acesta, de un bun al bisericii, în principiu regulamentul în vigoare interzicând înstrăinarea bunurilor bisericești.-

Pe baza acestei deciziuni a Consiliului nostru și în nădejdea că forul tutelar va veni să ratifice actul ce făceam, Comisiunea și-a instalat, din acel an, Muzeul în localul fostei biserici, care se hotărâse a-i fi cedat.-

Până azi însă, Sfânta Episcopie nu ne-a comunicat nimic asupra cedării făcute de noi și cunoscând răspunderea c apesă pe umărul întregului Consiliu, averea aparținând Parohiei fiind sub purtare de grijă a lui, am arătat D-lui Profesor Lambrino că noi nu putem considera proprietară Comisiunea, pe ceia ce s'a hotărât a-i fi cedat și nici nu putem lua în considerare interesele ce Comisiunea le invocă, ele însemnând o îngrădire a patrimoniului nostru parohial, fără prealabila și legala aprobare.-

Nu vrem să spunem prin acestea, că noi nu ne mai menținem la cuvântul dat în 1931, dovadă e hotărârea Consiliului din ședința extra-ordinară dela 20 Iulie a.c. în care se decide a se interveni din nou la sfânta episcopie pentru a hotărâse asupra cedării pe care Consiliu înțelege să o mențină, mai mult majorând dela 4 la 5 metri terenul de jur împrejurul clădirii, însă ținem a primi din partea forului tutelar, descărcarea noastră legală.-

Se vede dar că nu a fost în gândul nostru să creșm neplăceri Comis. Mon. Ist., cum greșit am fost înțelegi, când mai ales, era la mijloc un cuvânt al nostru față de Excelența-Voastră, către care avem toată considerațiunea-dar când fără aprobarea în drept se încearcă luarea unei averi de care Consiliul este răspunzător, nu puteam decât să cerem a rămâne la respectarea formalităților legale.-

%

EXCELENTEI SALE,

DOMNULUI PROFESOR NICOLAE IORGA CONSILIER REGAL

BUCUREȘTI.-

Pe lângă această Excelență, restul de teren pe care C.M.I. îl mai pretinde în suprafață de 1.400 metri p. este singura avere a bisericii noastre și nu putem renunța la el, întrucât prin parcelarea și vinderea lui - la 300-400 lei m.p., cu e prețul local - noi ne putem crea fondul pentru pictura bisericii care din lipsă materială, stă de aproape 10 ani lipsită de cuvenite ei podosbă. -

Am cerut din toate părțile ajutoare, dar ni se dă greu și prea puțin; și atunci, am înțeles că noi să ne valorificăm averea ce ne aparține, punând interesul nostru înaintea ori cărui interes particular, încredințăm că această nu poate supăra pe nimeni. -

Această este situația Excelență și vă rugăm a binevoi să credeți că n'am fost lipsiți de înțelegerea dreaptă a lucrului ce a-ți făcut la Mangalia și am cedat ceea ce ne-ați cerut în 1931; însă dacă azi această numai satisface, vă rugăm să ne credeți că noi n'am mai putea da mai mult, gândind că nu ne-ar fi spre cinste nici a nesocoti interesul bisericii făcând denie un bun din care putem ajunge să ne înfrumusețăm sfântul loc de închinare, cu care ne mândrim nu numai pentru că e ctitorit de Viteazul Rege Carol I-u, dar și pentru că e cea mai frumoasă și mai impunătoare construcție, de acest gen, de pe litoral. -

Prinți vă rugăm Excelență asigurarea considerațiunei noastre pe purtăm. -

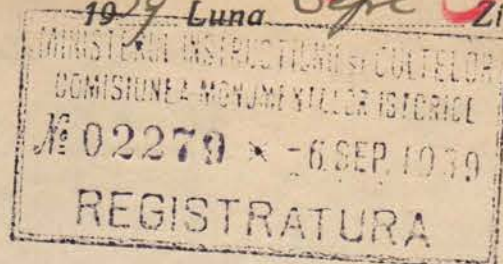


PAROCHIA BISERICII,

P. E. G. M. Caciuc

PATRIARHIA ROMÂNĂ
SFÂNTA EPISCOPIE CONSTANȚA

No. 6095



In copie lui prof. Lambino

Copie aut. adres
Sf. Gheorghe cu
Nº 2285 / 939

DOMNULE PRESEDINTE,

Ca urmare la adresa Domniei Voastre No. 1888 / 1939, avem onoare a Vă face cunoscut că am aprobat ca Biserica Sf. Gheorghe, din Mangalia, să cedeze terenul necesar pentru construirea casei parnucului Muzeului din acel oraș, proprietatea acelei parohii, sub rezerva îndeplinirii formelor legale de cedere sau de expropriere pentru cauză de utilitate publică.

Binevoiți, Vă rugăm, Domnule Președinte, a primi asigurarea deosebitei Noastre considerațiuni și arhieresti binecuvântări.

EPISCOP,



[Signature]

CONSILIER REFERENT,

[Signature]

Domniei-Sale

Domnului PRESEDINTE AL COMISIUNII MONUMENTELOR ISTORICE BUCURESTI
STR. GENERAL BERTHELOT No. 28 S. II